

# 斜槓不歪博

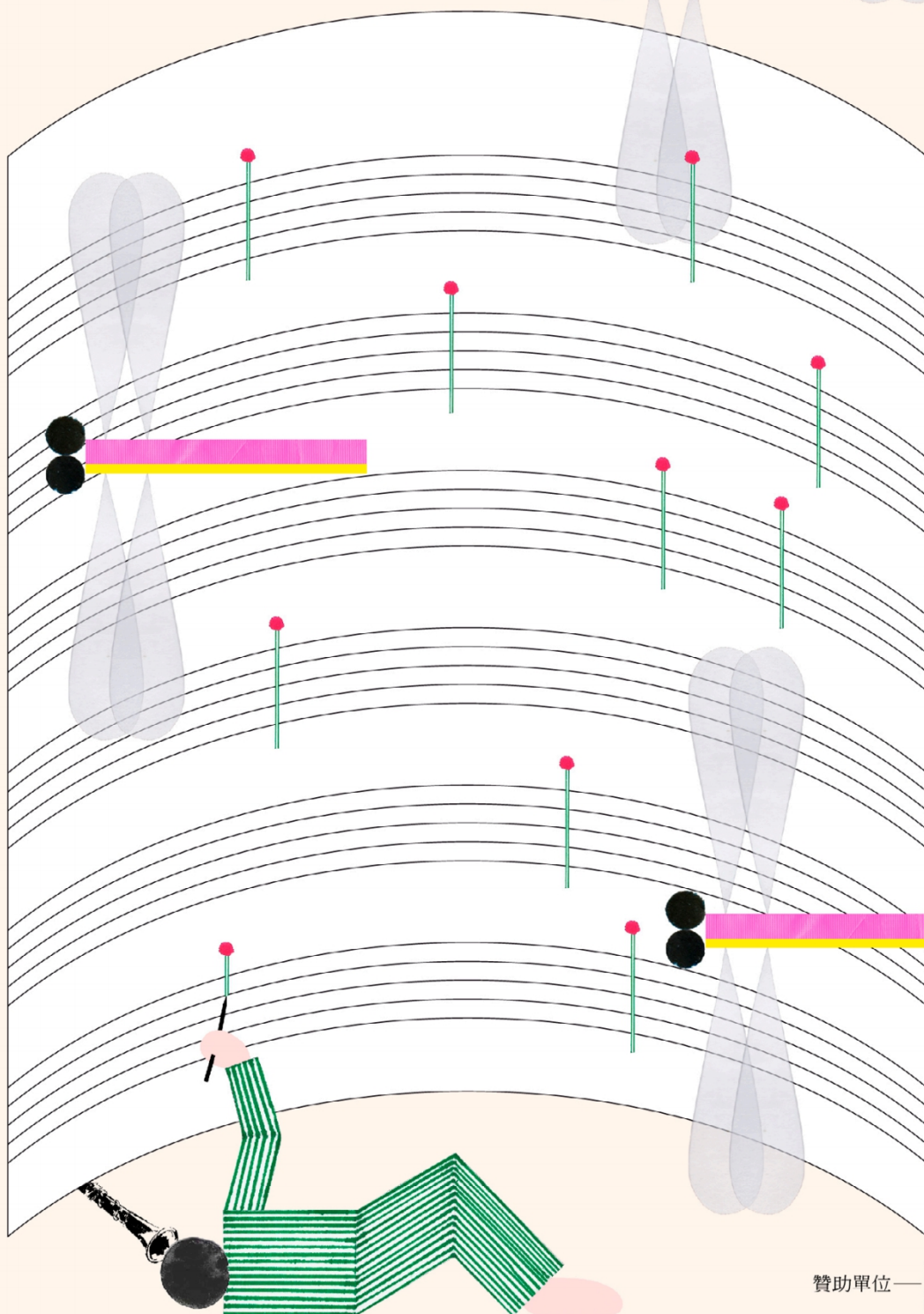
AN EVENING WITH MULTI-TALENTED MUSICIANS

魔笛單簧管四重奏

12/1 (三) 19:30  
 衛武營國家藝術文化中心表演廳

12/10 (五) 19:30  
 臺北國家演奏廳

500  
800



DENG JIAO  
 承辦單位—燈角樂團

贊助單位—  
 財團法人 國家文化藝術基金會 National Culture and Arts Foundation NCAF  
 BUFFET GRAMPON PARIS  
 Aeolus Music Corp. 博凱·六么·譜集

主辦單位—魔笛單簧管四重奏

指導單位—高雄市政府文化局  
 Bureau of Cultural Affairs Kaohsiung City Government

玻羅定／李翰威：〈韃靼人舞曲〉，選自歌劇《伊果王子》

G. Borodin / Han-wei Lee: 'Polovtsian Dances', from Opera "Prince Igor"

李哲藝：台灣舞曲第七號《鬧元宵》

Che-yi Lee: Taiwan Dance, No. 7, "Lantern Festival"

李蓋悌／魔笛四重奏：六首小品，改編自木管五重奏與薩克斯風四重奏

G. Ligeti / Magic Clarinet Quartet: "Six Bagatelles", arr. from Woodwind Quintet & Saxophone Quartet

I. 有精神的快板 Allegro con spirit

II. 彈性速度。悲傷的 Rubato. Lamentoso

III. 優雅的快板 Allegro grazioso

IV. 粗糙的急板 Presto ruvito

V. 哀傷的慢板 Adagio. Mesto

VI. 非常活潑的隨想曲 Molto vivace. Capriccioso

—— 中場 Intermission ——

伯恩斯坦／賴奕衡：音樂劇《西城故事》選曲

L. Bernstein / Yi-heng Lai: Highlights from Musical "West Side Story"

I. 今晚 Tonight

II. 美國 America

III. 冷靜 Cool

IV. 同手同心 One Hand, One Heart

楊元碩：第一號單簧管四重奏《那些年》

Yuen-suo Yang: Clarinet Quartet No. 1, "Ripening"

I. 跑趴賦格 Fuguie-ish Party

II. 逛書店 Warm Quiet Chamber

III. 擇友 Bad Habits

IV. 選擇題 Options

韓健峰

Chien-Feng Han

林佩筠

Pei-Yun Lin

林志謙

Chih-Chien Lin

黃荻

Ti Huang



魔笛單簧管四重奏

「魔笛單簧管四重奏」成立於 1993 年，至今已有二十多年的歷史，團員為黃荻、林佩筠、韓健峰、林志謙。這四位活躍於國內樂壇的單簧管演奏家，皆於國內各大學任教，或任職於職業交響樂團。該團以推廣單簧管音樂並將音樂教育向下紮根為宗旨，成立迄今已於國家音樂廳及演奏廳舉辦過近二十場音樂會，並巡迴全台演出近百場，深獲各界好評。也曾獲國立中正文化中心及行政院文化建設委員會等單位甄選，讓古典音樂深入全台各地偏遠鄉鎮，以及澎湖、馬祖等離島地區，藉以推廣普及精緻藝術。並應邀至中國大陸、法國、美國等地，包括國際單簧管年會 ICA ClarinetFest 等音樂節表演，皆獲得極高的評價。儼然成為國內最具代表性的室內樂團之一。

魔笛四重奏的演出力求深度與廣度並存，除了表演為單簧管四重奏所譜寫之經典作品，更盡力拓展此一組合的可能性，主動尋求並演出世界各地最新發表之曲目，甚或邀請國內外作曲家為該團寫作。豐富多樣的內容力求寓教於樂，雅俗共賞。近年來該團更以拓展台灣人的視野為己任，廣邀世界各地著名單簧管演奏家以及單簧管重奏團來台演出講學。於 2003 至 2019 年成功舉辦八屆國際單簧管音樂節，提供一般聽眾與莘莘學子觀摩學習的機會，並且固定舉辦單簧管四重奏比賽，輔導得獎者演出，希冀推廣此一重奏組合，替未來的音樂家創造更多發展空間，獲得各界熱烈的支持與迴響。

2007 年底，魔笛單簧管四重奏發行第一張《魔笛之舞》專輯，並獲第十九屆金曲獎古典音樂類「最佳演奏獎」提名。近年，優秀的年輕音樂家的加入，更讓魔笛如虎添翼，帶給聽眾有別於以往的新鮮感受。

在未來的歲月，魔笛單簧管四重奏將秉持一貫努力耕耘的精神，精益求精，帶給大家更精緻的藝術，更富足美好的精神生活。魔笛單簧管四重奏為法國 Buffet 樂器公司，與 Vandoren 竹片公司亞洲區代言音樂家。



黃荻曾就讀輔仁大學及美國新英格蘭音樂院，師事陳威稜教授及波士頓交響樂團副首席 Peter Hadcock 先生。

取得單簧管演奏碩士後，應聘至墨西哥「墨西哥州立交響樂」擔任單簧管副首席。返國後任職「台北市立交響樂團」單簧管副首席。不定期於國家演奏廳與全省各地舉行獨奏會，並參與總統府第三屆介壽館音樂會演出。為「魔笛單簧管四重奏」創始團員之一，該團除定期於台灣各地巡迴演出外，足跡更遠征法國、美國與中國大陸。近年更多次引薦國際知名單簧管演奏家來台，並主辦八屆國際單簧管音樂節，大受好評。

2002-2011 年移居美國，期間任教於美國俄亥俄州包德溫·瓦歷斯大學音樂院，與加州州立大學東灣分校。也分別於德州大學奧斯丁分校、中國北京中央音樂學院等校舉行大師班。曾應邀於密西根州立大學現代單簧管音樂節，以及國際單簧管年會中獨奏表演。2011 年再度返台後，應邀擔任 2012 與 2017-2019 樂季國家交響樂團客座單簧管副首席，以及台北市立交響樂團客座單簧管首席。嘗與台北市立交響樂團、台南市立交響樂團、市民交響樂團、國防部示範樂隊等合作演出協奏曲。2015 年暑假應邀於加拿大晨興音樂橋擔任客座教授。並常獲邀擔任國內外比賽評審。現為國立臺灣藝術大學專任教授，並任教於國立臺北藝術大學。



曾就讀東吳大學及美國新英格蘭音樂院（The New England Conservatory of Music），師事陳威稜及 Michael Webster 教授。回國後，在「台北市立交響樂團」任聘一年，並多次舉辦個人獨奏會，各種形式的演出頻繁，應邀合作演出協奏曲的樂團包括台北愛樂管弦樂團、樂興之時管弦樂團、輔仁大學、文化大學、東海大學管絃樂團，東吳大學管樂團、幻響管樂團和新北高中管弦樂團。與同好組成「魔笛單簧管四重奏」，定期公開演出和全省巡迴，並應邀至中國、法國與美國等地表演。2003-2019 年連續主辦八屆「魔笛單簧管音樂節」（International Clarinet Festival in Taipei, Taiwan），以及引介國外菁英團體來台演出，同步促進國際交流，反應熱烈，深獲好評。

曾經在北京中央音樂院、中央音樂院附屬中學、西安國際音樂節、台灣各大學及高中音樂班等地舉行大師班。受邀擔任國際比賽評審的包括 2016 年第三屆北京中央音樂院國際莫札特單簧管比賽、西安國際音樂節單簧管比賽和 2017 年新加坡單簧管重奏比賽。

2006 年由世界文物出版社出版《單簧管問答集》一書；2017 年由原笙國際有限公司出版《你有懼高症嗎？法式單簧管高音指法祕笈》專書。2019 年由李欣芸音樂製作有限公司出品《橫豎是美—好友限定》專輯，並入圍第三十屆傳藝類金曲獎最佳跨界專輯。現在為「台北愛樂管弦樂團」、「樂興之時管絃樂團」、「音契合唱管弦樂團」常任團員，並任教於國立台北藝術大學、東吳大學、輔仁大學。

韓健峰  
Chien-Feng Han



低音單簧管

彰化人，畢業於國立臺北藝術大學音樂系及國立臺灣師範大學研究所，師事宋威德與陳威稜教授。2007 赴德國國立德特摩高等音樂學院（Hochschule für Musik Detmold）就讀，師事 Prof. Thomas Lindhorst。於 2010 年以畢業成績平均滿分取得藝術家碩士文憑（Künstlerische Ausbildung Diplom），2012 年六月以滿分加上特優的成績取得最高演奏文憑學位（Konzert Examen）。獲獎經驗方面，曾獲國立台北藝術大學「關渡新聲」獨奏組比賽入選、國立台灣師範大學協奏曲比賽管樂組第二名、德國德特摩音樂院 GFF 室內樂比賽第一名，以及德國德特摩音樂院校友會室內樂比賽最高額獎學金。在個人演出及樂團經驗方面，積極參與各種類型的演出，樂團參與方面，曾參與演出的樂團，如國家交響樂團、國立台灣交響樂團、新北市交、音契管絃樂團等。室內樂方面，曾與好友組成單簧管三重奏、木管三重奏（Trio d'anches）及木管五重奏，獲得高度評價。2012 年返國後，加入魔笛單簧管四重奏。2014 年 7 月考取高雄市交響樂團單簧管一級團員。目前任教於國立高雄師範大學音樂系、國立嘉義大學音樂系與東海大學音樂系等學校。



畢業於國立台中一中、東吳大學音樂系、美國曼哈頓音樂院 (Manhattan School of Music) 與南加州大學 (University of Southern California) ，於 2015 年取得南加大音樂院音樂藝術博士學位，受教於美國單簧管教育權威 Yehuda Gilad。曾師事賴勇、陸慧、蕭也琴、陳威稜教授及前紐約愛樂單簧管助理首席 Mark Nuccio，獲得民國 101 年教育部留學獎學金、南加大音樂院長獎學金與 Mitchell Lurie 獎學金。

林志謙曾獲 2005 年行天宮菁音獎單簧管成人組優等獎、2006 年永豐愛樂古典菁英獎木管組首獎，並於決賽音樂會與國家交響樂團 (NSO) 協奏演出羅西尼：序奏、主題與變奏 (Rossini: Introduction, theme and variations) ；2010 年他參加 Buffet Clarinet Competition in Taiwan 榮獲第一名，2011 年獲得 Rio Hondo Symphony Young Artist Concerto Competition 第一名，並受邀以獨奏家身分與樂團協奏演出韋伯第二號單簧管協奏曲；同年再獲得 Redlands Young Artist Competition 優勝，並受邀於 Redlands Bowl Summer Festival 演出。2013 年三月參加里斯本國際單簧管比賽進入決賽，五月獲得美國南加大協奏曲比賽優勝，並與 Pacific Symphony 音樂總監 Carl St. Clair 與南加大音樂系交響樂團協奏演出 Carl Nielsen 單簧管協奏曲。

求學期間多次參與音樂節如美國 National Orchestra Institute 音樂節、加拿大 Domaine Forget 音樂節等，也曾受邀參與美國知名室內樂團 Orpheus Chamber Orchestra Institute 的演出與客席 Downey Symphony 和美洲青年交響樂團 Youth Orchestra of Americas 於卡內基音樂廳的史坦廳演奏。

林志謙於 2015 年加入魔笛單簧管四重奏，目前為國立臺南藝術大學音樂學系專任助理教授，並擔任南藝大音樂學系管樂團指揮。



# 黃卜慶 Tony BC Huang



## 導聆

單簧管愛好者，單簧管曾師事徐仕瑋、陳宣毅、黃荻、黃貞華、孫正茸、楊元碩等各位老師。興趣為收藏單簧管及與其相關之事物。在學中曾經參加過台大管樂團、台大交響樂團等學生樂團。入伍服役時加入國防部示範樂隊參與各項慶典活動演出。退伍後也陸續參加幻響管樂團、台大校友管樂團等團體之演出。2016年與志同道合的朋友們創立巴迪單簧管重奏團，現為巴迪單簧管重奏團團長，負責相關演出之編曲規劃與演出。工作之餘，也抽空翻譯與單簧管或音樂相關之外文資訊。譯有《茂木大輔：樂團也有人類學》一書。

玻羅定／李翰威：韃靼人舞曲，選自歌劇《伊果王子》

G. Borodin / Han-wei Lee: 'Polovtsian Dances', from Opera "Prince Igor"

由俄羅斯化學博士／作曲家鮑羅定（Alexander Borodin, 1833-1887）逝世前所留下，改編自斯拉夫民族史詩的四幕歌劇《伊果王子》，被後世視為其畢生作品之精華。然而，身任化學系教授的鮑羅定，直到因心臟病逝世以前，都將自身心力投注於實驗室的研究中，只能在假日的時光，將腦海中的音樂靈感記錄下來，這位斜槓作曲家才有了「星期天作曲家」的美名。本劇在其逝世後，由作曲家林姆斯基·高沙可夫（Nikolai Rimsky-Korsakov, 1844-1908）與葛拉祖諾夫（Alexander Glazunov, 1865-1936）共同完成。

本次所演出的〈韃靼人舞曲〉，又稱做〈波洛維茨人之舞〉，出自《伊》劇的第一、二幕，描寫欣賞伊果王子的波洛維茨可汗，為王子舉辦歌舞昇平的盛大宴會，也是鮑羅定最耳熟能詳的管弦樂作品。由於本作原是管弦樂團與合唱團的大編制作品，如何利用單簧管四重奏的編制，表現出原曲情感細膩而氣勢滂薄的原貌，便是本次改編的課題。本次改編以「精簡」作為核心概念，在經過段落與編制的修改後，利用精簡的配器結構與對音樂張力的控制，透過單簧管多變的音色、音域，以及魔笛單簧管四重奏四位老師精湛的技術及絕妙的音樂性，希望可以再現波洛維茨可汗的這場盛宴。

撰文／李翰威

## 李哲藝：台灣舞曲第七號《鬧元宵》

Che-yi Lee: Taiwan Dance, No. 7, "Lantern Festival"

作曲家李哲藝，臺灣高雄人，自從事音樂創作以來，累積作曲作品約 2000 首，各類編曲作品近 5000 首，唱片製作約 110 張，大型劇場作品一百多部；自開始其職業演奏生涯以來，累積演出經歷逾 2000 場次以上。曾 40 次入圍金曲獎，並於第二十三屆及二十七屆金曲獎榮獲最佳作曲人及創作獎，2015 年獲香港舞蹈年獎最佳年度舞蹈音樂獎，兩次獲「中國十大發燒唱片」最佳古典音樂演奏專輯，入圍 2010 年「華語金曲獎」最佳古典音樂演奏專輯。曾獲 1999 年美國國際爵士豎琴大賽第三名，並為此項比賽舉辦二十一年來第一位亞洲獲獎者。

現任灣聲樂團音樂總監暨駐團作曲家。曾任 2016 年台灣國樂團駐團作曲家，第 28-30 屆傳藝金曲獎音樂總監。最初學習豎琴，現在成為指揮、作曲、音樂製作的全方位音樂家，堪稱國內斜槓最不歪斜的代表人物。

這首《鬧元宵》，是李哲藝老師為魔笛單簧管四重奏所寫的原創作品，曲中有許多快速跳躍的音符，描寫的就是過完農曆年後，大家出門看元宵燈會，街上花花綠綠、閃閃發亮的各式燈光秀，大人小孩興奮雀躍看熱鬧的情景。

撰文／林佩筠

## 李蓋悌／魔笛四重奏：六首小品，改編自木管五重奏與薩克斯風四重奏

G. Ligeti / Magic Clarinet Quartet: "Six Bagatelles", arr. from Woodwind Quintet & Saxophone Quartet

李蓋悌（György Ligeti, 1923-2006）為奧籍匈牙利作曲家，是為當代古典音樂重要作曲家。這六首小品是作曲家改編自他自己的鋼琴作品 *Musica Ricercata*，十一首中的六首，創作時間約在 1951 到 1953 年間，屬於他早期的創作，李蓋悌的音樂受到了巴爾托克及史特拉文斯基新古典主義的影響，在曲子中我們可以感受到強烈的節奏感及鮮明的個性，在第五樂章還特別註明為紀念巴爾托克。雖然這首作品創作於匈牙利，可惜並沒有機會在當地進行首演，因當時的匈牙利是禁止當代藝術，而真正的首演直到 1969 年才在瑞典完成。

今天所演奏的版本則是參考了木管五重奏及薩克斯風四重奏的版本改編而成的版本，分別是給四個不同單簧管家族樂器吹奏，不管是演奏或是詮釋上都十分具有挑戰性。

撰文／韓健峰

## 伯恩斯坦／賴奕衡：音樂劇《西城故事》選曲

L. Bernstein / Yi-heng Lai: Highlights from Musical "West Side Story"

百老匯音樂劇《西城故事》啟發自莎士比亞的劇作《羅密歐與茱麗葉》，音樂由美國作曲家、鋼琴家、指揮家伯恩斯坦創作，背景為第二次世界大戰後的 1950 年代，故事發生於居住族群複雜的紐約上西區，描述兩個不同種族青少年幫派的對立：波多黎各人組成的「鯊魚幫」與白種人的「噴射幫」。男女主角來自敵對的兩邊，卻於舞會中一見鍾情，他們對彼此的愛意並沒有因為背景的不同以及中間的阻撓而改變，但這些困難最後仍無法解決，演變成一場死傷慘重的悲劇。這也顯現出戰後美國快速進步的社會所面臨的問題，族群間的隔閡、歧視、青少年犯罪與暴力。

今晚演出由青年單簧管演奏家賴奕衡所改編的組曲，皆選自劇中的第一幕，依照出現的順序安排，第一首〈今晚〉描寫男女主角於一見鍾情後，於樓台相會互吐真心。第二首〈美國〉唱出波多黎各移民在美國與波多黎各生活的不同，於比較中由美國勝出。第三首〈冷靜〉描述「噴射幫」首領試圖在談判打鬥前，讓大夥弟兄冷靜下來。第四首〈同手同心〉是男女主角因愛而結合，私訂終身，至死不渝。

撰文／林志謙

## 楊元碩：第一號單簧管四重奏《那些年》

Yuen-suo Yang: Clarinet Quartet No. 1, "Ripening"

此作品為楊元碩於 2018 年為台灣資深單簧管四重奏團體「魔笛單簧管四重奏」的老師們所寫。曲中描述作曲者於 2008-2011 年，還在國外求學階段時會有幸參與魔笛，並代表台灣在許多國際性的音樂節中，諸多演出的一些點點滴滴人生回憶。

第一樂章的標題為「跑趴賦格」。從樂理上來看，並不是個傳統賦格曲式，頂多就是許多動機不斷以模仿的形式規律的出現。但就「標題音樂」的角度來說，「跑趴」的概念，若帶入一個守舊的形式中，就會模糊了其專一不變的格式。於是模仿的手法因此呈現出一個跳躍不定的無約束狀態。就如同奏鳴曲式的呈示部，第一樂章也是有兩個主題，第一主題從一開始就成為模仿用的動機，第二主題出現後，以 90 年代的夜店音樂在發展部中，以不斷翻轉的概念取代傳統手法中不停轉調的形式，再現部在沒有銜接旋律的情況下帶出原本的第二主題，暗藏於混亂與矛盾之間。

第二樂章，慢板，標題為「逛書店」。實際上是一個傳統古典時期初所推崇的奏鳴曲式中，其慢板樂章的格式，也就是一個主題與變奏曲。其中「逛書店」的隱喻，音樂界中只有極少數人知道。在此作曲者不願透露，但是歡迎聽眾現場憑空想像。一個簡單的樂句無間斷的在各個聲部之間重複著，每一次的變奏由伴奏聲部以極限主義的方式一層一層加上、逐漸將之複雜化。最後變奏停在傳統和弦上，回歸一開始的狀態，忠於 G 小調。

在奏鳴曲式中，第三樂章如果不是圓舞曲，就是個詼諧曲。總之是個快速的三拍子樂章。標題中，英文為：Bad Habits（譯：不良習慣），而中文標題則是選擇取名為「擇友」。從前奏開始，就有鬼祟的俏皮感，不正面，也不明朗，卻不失少許的幽默在其中。藍調的出現，緩和了良心不安的緊張情緒，躍躍欲試的青年壯著膽，同時卻又畏畏縮縮的跟在別人身後。一旦曝光，全部都嚇得落荒而逃。

求學生涯來到了最後關頭，手上拿著畢業證書，對音樂卻完全失去熱情。是繼續深造、放棄、還是出社會？年僅 24 歲的畢業生帶著忐忑不安的心情，無法入靜、無從思考。第四樂章「選擇題」，輪旋曲式的手法中，第一

主題不斷回來，彷彿不管選擇哪一條路，都是充滿顛簸與挑戰，考慮到最後，終又回到了原點。整個樂章混搭了 FUNK 與拉丁風，作者在主題之間以快速精彩刺激的即興手法，描述一個無解的情境，整個樂章聽起來非常雀躍、熱情奔放，卻與標題中欲描述的自我矛盾的情境，充滿著違和感。

此作品以奏鳴曲式、融合 Latin-Funk 的風格、每個樂章剛好寫滿一百個小節的原則作為創作架構。降 B 調獨奏版本獻給林佩筠老師；降 E 調版本則是獻給黃荻老師。

撰文／楊元碩



**BUFFET  
CRAMPON**  
PARIS



**原廠直送 官方唯一認證**

在博凱·六么·譜集邂逅專屬於您的法式單簧管

**Aeolus** Music Corp.  
博凱·六么·譜集

台灣獨家總代理

台北博凱分公司 106 台北市羅斯福路3段37號8F TEL : (02) 2366-0880  
台中六么分公司 404 台中市北區民權路222號6F TEL : (04) 2203-7835  
高雄譜集分公司 800 高雄市新興區大同一路198-4號 TEL : (07) 261-7733



facebook 博凱六么譜集

<http://www.aeolusmusic.com.tw>